

History of Mizra Israel

Mizoram State Library

DG3045





State Libr	1974, Aizawl
Act	4141
Date	22/5/82
Supplier	Laxmi & Co
Price	Rs. 3/-

## ~~HISTORY OF MIZO-ISRAEL~~

By  
Dr T Sholomon D D

**Mizo Origin** Mizo lo pianna bul chhui tur hian, Thlarau lam atanga tihamkawh k*u* kova a innghah avingin hriattirnate chu ring hlel lovin Bible leh lehkhabu tam tak ka rawn hnuin Tnlarau fatena min beiseina chu tihpuitlin duhin he

**Mizo Israel History** hi ka buat siuh ta a ni Kan pipute lo pian na bul hriat duhna aving mala siam a ni lo va Israel hnam bo kan nihuate chu kan hriat chhuah theihna anih beisei ivang z*wk* a siam a ni Rilru leh t*h* tak meuhva chhiartute hnen ah Lalpan fin na leh hriat thiam theih na pe zel rawh se  
**AMEN**

Mizoram Stat. Library  
DC 3045



First Edition — 1974

Copies — 2,000

Price Rs

---

PRINTED AT THE KHUMA PRINTING PRESS,  
AIZAWL MIZORAM

**MIZORAM STATE LIBRARY**

Acc No	<u>09-3045</u>
Acc ty	<u>Other</u>
Class by	<u>Other</u>
Cata by	<u>Not done</u>
Sub H adin, F /	<u>  </u>
Transl. by	<u>  </u>
Location No	<u>  </u>

## HISTORY OF MIZO-ISRAEL

Mizote chu hnam danglam tak nihna nei kan ni a Sakhaw dang zuitute kan thlir chuan keini Zofate anga hnam khat, thlah khat, ṭawng pakhat hmangte zingah a hnam pumpui maiā sakhaw pakhat zirtirna hnuaiā awm hi sawi tur an vāng hle a Kristiante pawh awm ve bawk thin mahsela, an zinga a tam zāwkte chu sakhaw dang (Hindu Muslim or Buddha) zuitute an ni thin Saphote meuh pawh khu kawng tinrenga bulpuia kan neih leh kan entawn ber, Kristian sakhaw thuah ngēi pawh min hringtu, finna leh thiamna ro hlu tirreng pūr-chawkna bul bera kan hmante pawh nimahsela, sakhaw thuah kher hi chuan keini Zofate ang hi an ni lo ! Kristian Kohhran pāwl tinte tān pawh nu leh pa ber chan chang leh bulpui bera kan neihe chu an ni ngei a Nimahsela, tun thleng pawha Kristian nih duh hauh lote pawh hi Sāpho zingah khuan an la awm nual a ni

**Jentelte nena kan danglamna Keini**  
Zofate hi chu Jentel hnam dangte nen hi chuan danglamna tak hi kan lo nei sa reng a Chu leh chen chu kan hnam dik tak (Israel kan nihna) hi lo hre thin lo mah ila, hrīat chhuah leh hun awm ngei tura Lalpa belruat hnam kan lo ni a He Kristianna kan lung-āwina ngawt pawh hian, awmze thuk tak a nei a ni Nin leh kham tih lem pawh kan nei lo

## HISTORY OF MIZO-ISRAEL

va sakhaw danga inhnahmhnawibte lah h̄i kan awm ngai hek lo Hei lo hama kan bnam lungualna leh, lungâwina pawh h̄i khawvelah h̄i chuan sawi tur dang kan nei lo ni awm tak a ni Kohhran pawl hrang hrangte pawh awm ve mah ila, sakhaw dang (Hindu Muslim or Buddha tih ang rengte chu) hawi reng reng tumah kan awm ngai lo Kan sakhaw zirtirna angin mitinin kan nung changte chu kan vawng tha tâwk lo a ni thei e Amaherawh chu, Kris tianna thuah h̄i chuan vuuhmu pu zawng kan vang teh a nih h̄i !

Eungkim hian ving leh chhan a nei a Zofate heti khawpa Kristian sakhuua kan tuizia leh kan nghehzia hian awmze fel tak chu a nei ngei ang tih h̄i riu hlelh rual a ni lo Mihring finnate chuan kan thlahtute lo pianna bulte chu min lo chhui chhuahpu phak thin lo mabsela kan hnam rimia lungphum inngah na chu Isua Krista leh Thlarau Thianghlum briattirna thu h̄i a ni a Chuvângin thlahtute chan chin h̄i bul leh bâl taka chhui thei lo leh hnam bo emaw ringawt chuan awm kumkhua tur chu kan ni lo reng a ni Rilru zawng zawng leh thnlung zawng zawnga inzawn chu an in hmu leh ang' tih Thutiam Fate kan ni miau si a (Deut 4 29 en rawb )

## HISTORY OF MIZO-ISRAEL

Pathian lehkha thu chuan Thlarau chuán engkim a chhui chhuak thin a ni Pathian thu ril pawh, 'tun min hrilh a Pathian thutiam ang ngein a hun takah Pathian finna leh hma ngaihna avangin, Thlarau Thianghlím hriattirna thu atangin tunah chuan kan inhmu chhuak leh ta a ni Zofate zingah hian Thlarau lam hriattirna dawngte leh, inlarna lama bruaite pawh kan awm ta neuh neuh va Chungte chu a-kip-a kawiin sawi sen a ni lo va thu benglut bik leh pawimawh zual bikte chu lo ngaithla ta ila hetiangin —

S Hlumen khua Pu Saichhuma hnena Thlarau Thianghlím thu lo thleng chuan, 'Nangni Zofate run rala in awm lai atang renga ka hmel hriat hnamte in ni a, in puak laite chen hian ka hmel hriatte in ni Inthlahtute atang tawha ka hriat reng hnam in ni a in pipute thawnthuah leh hlaahte lam pawh zâ ka kham tawh a sin a ti a Tichuan, kan pi leh pute thawnthuah leh hlaahte zâ a lo kham tawhnate chu lo ngai thla leh ila —

### Tuipui Sen Kan Hla

- 1 Kutpui hming chang kan ur lai a,  
Changtuipui sen mah hrili khangin tan ,  
Zanah Sen mei, chhunah Chhumpui,  
Tera mei-chhuma lawnin vak e.

## HISTORY OF MIZO-ISRAEL

2 Chhun leh zâna ka leido aw,  
 Laimi sa ang Chüngtuipuin lem zo va  
 A varual aw la ta che Suanglung chunga-  
 Tui zuang put kha la ta che

Tuipui sen kan hla hî Hmar upa tawnga phuah a nîh avangin briat thiام a ngai a Engpawh nî se, Thlarau thupuanin a sawi ang khân, keimabnia Lalpa zakhamna pakhat chu a nî tuh loh rual a nî lo Tuipui sen an kan hnu chuan an hlim hle a, ral leh lam-muang leiah chuan Miriamî hovin khuangte nen, hlim leh lamin Lalpa an fak tuh thu Bible in min hrilh a Tichuan, chung hun lai chu thawnthu ngaîh—nawm taka an lo sawi thin lo nûn, Miriamî leh a thiante ho hmîng chawin naupang tual châi hla lam an lo phuah a, chu chu hei hî a nî —

‘Miriamî leh Jermanziaki, Tukbanleri,  
 Leirithlekî, Behawngî’

He naupang tualchai hla hî hmun tam tak-ah chuan naupangten an la sa thin a nî, tun thlengin

Mana Tblalera Israel fate châwm nana vân atanga “**Mana**” lo tla pawh kha a hmîng an briat loh avângin **Mana** an ti a, chumi awmzia chu “Enge nî ? tihna a nî Tichuan, Hmâr unaute phei chuan, **Mana**” tuh chu kan

## HISTORY OF MIZO-ISRAEL

ṭawng a nı an tı tħin Chutia aø tħoħa chhan  
 chu Enge nı? tħna atān le mana an tih  
 thin vang a nı Hebrai tawng an la chhawm  
 zel tħnate pawh nı fahmiang!

Tin, Israel fate chu Sur thlaler lam pana an  
 kal zel a nı thum lai an käl hnu chuan Mara  
 hmun chu an va thleng a Tui in tur reng reng  
 an hmu zo ta lo va an hmuh chhun lah chu a  
 kha vek mai a han in rual hi a nı si lo va Chu  
 vāngin chu mī hmun hmingah chuan Mara an  
 vuah ta a Mara (Marah) tħi chu Hebrai  
 tawng a nı a- Kha tħna a nı Tichuan, thlalera  
 an kal lai thu sawi nan Mara atang tawh  
 in tun tawng chang lakk nan tak an hmang thin  
 a Nikhua a lo rei a, tawng bman dan a lo dang  
 lam hret hret a hmasang chanchin sawi nan  
 emaw, kum sang tam tak mual liam tawh hnu-  
 khuarei thil hrilhfiah nan ‘Mara atang tawhin  
 tħi chu Mura kek atang tawhin tħi a lo  
 nı leh ta a nı’!

Hnam-bo kan nihna hi kan briat reng thin  
 a pawimawh a Tichuan Lalpan keimahnia  
 (kan pipute hnena) thawnthuah leh blaah te zä  
 a lo kham tawhnate hi rinna tlachhamin kan  
 ringhlel tur a nı lo

## HISTORY OF MIZO-ISRAEL

### Bung 2 na Manasia Fate

**Manasia thlahte kan ni** Kan pipute thuro chhiah atangin, Manasia thlahte kan nih zia chu cbiang takin a lang a phat rual a ni lo Kan pi leh pute chuan, khawi hmunah pawh, khual zinnaah emaw ram vahnaah emaw khawi lova in vab chhuahna reng rengah chuan, kan pu Manasia hming hi lam thin ang che u Tichuan nangmahní tina theitu rannung emaw, boruak atanga thił tha lo lo thleug thei tinreng lakah pawh in him ang Tin Pathian in biak apiangin, kan pu Manasia hming chu lam thin ang che u, an lo ti thin a Chuvang-in, pipute thuro chhiah chu pawisain kan pu Manasia hming chu an lam zel thin a ni Hetiangin —

**1 Manasia hming lamna Kawngpui siam** naah emaw, tui hmannaah emaw reng reng chuan kan pu Marasia hming chu, **A kila lung tangka** tih ang mai hi a ni a Khaw tlāng tuikhurte an hiah chuan, sakhaw hmanna an nei hmasa phawt tur a ni a Chutianga an tih hmasak zet loh chuan tuikhur tui chu , In thiang lo” an ti thin a ni Chu sakbaw hmanná tihthianghlimna hla chu hetiang hi a ni —

## (1) Kal lam hla

Lam thlang lam chhak sul lo kiang rawh u  
 Manasia fate kan lo kal dawn e, an ti thin a  
 Tin, chutia an kawngpui siam lo hawng chu  
 lal inah an lut thin a

Tin, in chhung an luh hmain lal kawtkuah  
 chuan dingin thu-inchhang (hawng lam hla an  
 tih chu) an cohama thin a, hetiang hian an va  
 ti thin a ni -

Kan lo thleng kan lo thleng ' an va ti a  
 Tin ina lo awnte chuan —

Khawi lam mi nge in nih ?

Khual chhia nge in nih- khual tha? an lo ti a  
 Tin an ni chuan

' Khual tha kan ni khual tha kan ni  
 Manasia t'lahte kan ni

Malsawma tincing kan rawn hawn

Pipu malsawma tincing kan rawn hawn tuu  
 an chhang a

**2 Maicham** Sakhaw hmanna maichamah  
 saserh an hlan dawrin puithiam chuan diwi  
 hlaab kan pu Manasia hming chhalin **Chung**  
**Pathian** leia pathian kan sualte thupha  
 chawi nan saserh sa lung kan rawn hian e  
**Leia Manasia fate tan** tuu an chnam thin  
 a ni

**4 Manasia hming chhalna** Vanduaina an  
 tawhin emaw, thlapphanna an tawhin emaw,  
 mathei lovin Manasia hming an chhal thin

**5 Lova thing piangsual emaw** hrui piang  
 sual emaw a lo awm chuan thlawhbm i atan

an duh ngai lo va Chunte chu an paɪh dawn chuan 'Manasia chaw zawnna i dai e Chung Pathianin a remti lo va tunah hian kan paɪh dawn che a ni, an ti thin a ni Kai pipute dāwī hla tinrengah hian a bulah emaw a tawpat emaw tal chuan Manasia hmíng hi a tel lo thei lo va, Manasia hmíng tel lo chuan kan hnam hi a lo fam'kim thei lo a ni pwh ti ila, tih theih chu a ni ve reng reng a nih chu Heng bakah pawh hian sawi tur tam tak a la awm a, chunte chu kan sawi seng lo vang Kan pi leh puten Manasia hmíng an lo hman dan atang ngawt pawh hian zofate chu Israel kan nihzia chu phat theih rual a ni lo Heng thilt hi kan tana (keimahn) Lalpa zakhamna vek a lo ni

### Bung 3 na

#### Hrilhlawkna thu

1 Tin Lalpa chuan kwlkil atanga kwlkil leh lam thlengin chitín zingah a tñdarh ang che u a, chutah chuan thing leh lung in pi leh pute chena in hriat ngai loh pathian rawng in bawl ang tun a lo sawi a Deut 28 64 en rawh

2 Israel fate chu hun rei tak lalber (King) leh lungphun serh leh puithiam kawr emaw, milim emaw nei lovin an awm dawn si a," tin a sawi leh a Hosea 3 t, en rawh

**Heng Pathian lehkha thu hrilhlawknat̄ hi**  
 a thlen diknate kan n̄i a Serh leh sāng mumal  
 pawh nei lo leh, lalber (King) pawh nei lovin  
 kan pi leh pute atang tawhin hun rei tak kan  
 lo awm tawh a Chutianga kan lo awma chu  
 kum 2 000 aia rei a n̄i tawh

Ngaih dante hi a man loh theih thin  
 avangin mi thenkhitte chuan He Kristian sa  
 khua kan vawn hma reng pawi hian kin pi  
 pute chu Sailo lalho hnuaiah biak dan thuah  
 pawh mumal nei taka awmsa reng kan n̄i a  
 lawm an ti a n̄i thei e Nimahsela chutiang  
 kan pipute biak din hluite leh an lal neih dan  
 te kha chu hrilhlawknna thu tidik lo thei tura  
 han sawi tlak chu p̄ikhat mah an awm lo En  
 tirnan Sailo lal kan tih thinte pawh kha khaw  
 khat awptu 'Village Chief or Headman' an  
 n̄i a bnam leh ram pum pui chhunga lalber  
 emaw lal bik King an tih hi chu an awm  
 ngai lo

**Buhchhun leh Sachhiāh** Hengte pawh hi  
 an khua leh tuiten sailo lalte laka an pek thin  
 chu a n̄i ngei tak a Bible hrilhlawknna tidik lo  
 zāwnga thi lo awm a n̄i lo va Hrilhlawknna  
 thu tidiktute an n̄i zawk Buhchhun leh Sa  
 chhiāh lo pianna chu hnai vaite a la n̄i a, kan  
 pi leh pute Run leh Tiau lui inkâra an awm  
 laia piang a n̄i

Chung hun lai chuan rawlral hi an hau tak hle mai a, zan tin pathumte hian tlangval hovin khua hi an inven chhâwk thin a Thangurate unau thumin an ven zan apiang hian râl chu an lo chhuak ngai lo va mi dang ven zan erawh chuan râlin khua hi an rawn tibuai ziah mai si a Hnamteho chuan Ti rawh u Thangurate unau hi ral ven bna hi i papek mai ang u tin an rawt ta a Mi dangte pawh chuan tha an tihpui hle a Tichuan Thangura te uiau chuan, Chutia keini unau chauhvin ral kan ven bik mai chuan engtin nge ni hlei ang Kan thlawihmate a chhe zo vek ang a, iiltamin kan thi thei mai anga sin le kan in ven chhawk thin tur a ni dawn lawm ni' an ti a Tin Hnamteho chuan E ni lo ve midang in kan ven chuan ral an lo chhuak ziah a, nang ni unauvin in ven lemín an lo chhuak ngam ve si lo va ralveigtuah hian tang reng mai ula in ei tur buh kan khawn sak thin ang cne u Tin io chawhmeh atan sa kap leh sa awk apiangin a dar kan pe zel biwk dawn che u nia tin an thlem a an thi n thlu ta a Tichuan Zahmuaka fate chuan lo nei lovîn ral chu an veng ta a Hei hi Buhchhun leh Sachhiah lo pianna bul a ni. Tin ralven hla pawh an phuah a chu chu hei hi a ni —

"Ral kan veng e kan unau thumin  
 Len tlang liamah sai hmun ral kan veng,  
 Kan unau thumin tub hi

Thangurate unâu hî Zahmuaka fate an ni a An unau hî sal sarîh an piang a paruk an dam a, chungte chu an upat dan indawtin he tiang hî an ni — (1) Zadenga (2) Paliana (3) Thanglu iha (4) Thangura (5) Rivunga (6) Rokhuma

Zahmuaka hî Chhuahlîwma fapa a ni a a nupui Lawléri Lawitlang mi a ni Zahmuaka chu Rilnaa fapa a ni a Rilnaa chu Sailo thlahtu bul ber pahte mi Sihsinga fapa a ni Amah erawhchu Sailo thlahtu bul chhui nân chuan Zahmuakate nupa hî hman an ni deuh ber thin Run lui leh Giau lui inkara an awm chhung hî Sihsinga atanga Darlankuila thleng in chhuan sarîh lai a ni a A D 1540-1723 in kar a ni a kum 200 dawn lai a ni

Darlankuala bî Lianlula fate pathum zinga naupang ber a ni a tin a u-te chu Pu Kawlhâ Ich Darpuilana an ni Zofate zinga Buhchhun leh Sachhiah awm chhung hî a rei berah kum 350 bâk chu a ni lo Chuvangin tuan leh mangih murakek atang tawha lo awm ve rengah kan ngai tur a ni lo Kan ngaih thlak tâkîe ang khan pi leh pute atang tawha lalte pawh mumal taka lo neia biuk dan thuah te pawh mumal nei taka lo awm ve thin rengah kan inngai tur a ni lo Kan lal lo neih dânté leh buhchhun sachhiah kîn lo neih dân zawng zawngte chu siam chawp thil

mai vek an ni a Chuvangin Bible hrilhlâwkna lam atanga kan thlr cbuan Israel hnam bo kan nih avânga kan pipute nawl lai huna, huo hnu hnung taka an lo siam chawp ve mai a ni tib kan hre thei a ni An savun lehkha (Parchment) kha lo bloh lo chu nisela chutiang chuan an lo awm lo tur Mahse tui baw tawh hnu chu ruh leh theih ni si hek lo

Tin hengte aia bul zâwk leh hla zâwka kan chhui dawn chuan ringtute kan nih avang in, Pathian lehkha thu bawk bi min kaihruai tu leh kawng min kawh hmuhtu ber atan kan hmang lo thei lo va Chuvangin Rev Liang khaia pawhin, Kan ngaihruat theihna hla ber ah chuan Nova fate pathum zinga Japheta thlahte zinga mi kha kan ni awm e tin Mizo history a siamah chuan a lo sawi a Pu Liang khaia pawh bian a sawi thui duh lem lo tak nain, Israel thlahte kan ni ngei ang tih chu a ringblel bik lo nun a lang Amah zawt ta ila engtin tak chhang ang maw !

Mi thenkhatter chuan ngaihtuah chiang uk lovin Israel fate (Israel thlahte) k n nih li an ring phak lo a ni thei e Pathian lehkha thu kan thlr chuan Japheta thlah kal zelite chu Asia khawmualpuiahte ngei pawh bian Jentelte thliar karabte leh ram tin hmuntina kal darhin an kalna ram tawngte leh an hnam nunziate ang zêlin Jentelte zingab a1 khawsa ve ta zel a ni tih thu min brilh a (Gen 10 15 en rawh) Chu-

vangin, ram thuah phei chuan heng kan chen na Mizoramte phei hi chu kan thleng thei em cm a ni tih rinhlelh rual a ni Lo' Amaherawhchu ringtu intisi hian Pathian lehkha thu sawi ring duh hauh lo te hi a awm theih thin

### Mongol nge Mongolian ?

Mongolian thlah kan ni Lo' Mongol tih chu hnam hmung a ni a Lusei pawi leh La kher tih ang hi an ni Mongolia chu ram hmung a ni a Siberia leh China ram inkra mi khi a ni India ram mipuite chu Indian' tih an ni vek ang hian Mongolia ram mipuite chu Mongolian tih an ni a mabse Mongolian thlah an ni vek lo China ram dep Inner Mongolian an tiha chengte zingah khian kan pipute kha an khawsa ve thin a chu chu 'Mongolian thlah kan ni kan lo intih phah ve mai thin a ni An rama kan awm chhung chuan Mongolian tih theih chu kan ni ve ngei ang mahse an thlahte kan ni lo va kan thlah tute pawh an ni bawk hek lo Kum 1924 atang phei kha chuan Outer Mongolia phei chu Russia sorkar nena inzawmin republic sorkar a lo ni leh ta nghe nghe a Mongolia rama cheng kan nih loh avang bian emaw, kan nih tawh loh avangin leh, Mongol thlahte pawh kan nih bawk hek loh avangir engtu kawng mahin 'Mongolian thlah kan ni hek lo Samari hmeichhe pakhat, Israel thlah ni ngei si,

Samari mi reng emaw ka nih tia an bona  
a rei tawh em avānga Lal Isua hmaa a ṭawng  
vai ang khan, keini zofate pawh hi Mongolian  
thlah kan ni' tun i ṭawngvai tawa suh ang u  
Manasia thlah (Israel) dik tak kan ni e

### Hrīhlawkna dang

1 Heng anchhia zawng zawng hi in  
chungah a lo la thleng ang a thupekte  
leh a dan pck che u zawn tura Lalpa in Pa-  
thian awka chu in ngaihthlak loh avangin  
Deut 28 45

2 Lalpa chuan hnam tin zingah a tidarh  
ang che u a chutah chuan pathian,  
thing leh lunga mihring siam hmu thei hlei lo  
hre thei hlei lo ei thei hlei lo rim pawh hre  
thei hlei lo te in bia ang Deut 4 27 & 28

3 Ngai teh (Israel fate chu) hnam hrang  
daih an ni, hnamte (Jentel te) zingah chhiar  
loh tur an ni Num 23 9

4 Lalpan in hmelmane lakah a titlawm ang  
che u a an mahni bei turin kawng khatah in  
chhuak ang a kawng sarihah in tlanchhia ang  
a, khawvel hnam tin zu gah kil tin kil tangah  
in vak in vak ang Deut 28 25

5 "Tichuan Lalpan a la hruai bona tur  
che u hnam zawng zawng zingah chuan mak

tih leh baubur leh a chhe lama tehkhin in lo  
 ni ang Deut 28 37

6 ‘Chung hnam zingah chuan hahdamna  
 reng reug in hmu lo vang a, chutah chuan  
 in ke atan chawlhna reng reng a awm lo  
 vang Deut 28 65

Heng hrilhawlkna thu zawng zawnge hi  
 Israel fate chunga lo thleng dik vek an ni a  
 Tichuan, ‘Israel fate kan tih hian tute chung  
 chang thu emaw sawi kan ni lo va keimahn  
 chung ching thu a ni tih hi kan hre reng thin  
 tur a ni

**BUNG 4 na**  
**Israeltie Tluk Tanna**  
**Jeroboama nge Rehoboama ?**

**Israel lalram** Israel lalram chu lal Saula  
 atanga Solomona tbleng khân inthen darhna  
 awm lovin kum 120 chhung a ding a Lal Saul  
 an kum 10 chhung ro a rel a (Tirk 13 21) lal  
 Davida pawhin kum 40-(2 Samu 5 4) tin lal  
 Solomona pawhin kum 40-(Lalte 11 42)

Tin, Lal Solomona a thihi hnu chuan a fa  
 pa Rehoboama chu a aiawhin i lal a Tichuan,  
 lal Rehoboama chuan a pa Solomona khawn  
 bâwl upate thu chu pawm lo va, ama rualpui  
 tiangvâlbote thu chu a pawm tak zawk avang  
 in hnam sâwmte chu a lakah an hel ta a

Nebata fapa Jeroboama chu an lal atan an siam ta a ní Tichuan, Lalpan Silo mi, Ahija hmanga Jeroboama hnena thu a lo sawi tawh chu a lo thlen theih nân an zingah buaina nasa tak a lo chhuak a Juda leh Benjamina hnamte tih chauh lo chu Rehoboama lakah chuan namen lovin an bel ta chiam mai a ní

Israel lal Jeroboama leh Juda lal Rehoboama lal lai hun chu hetiang hí a ní Jeroboama BC 933 911, kum 22 chhung a lal a Tin Rehoboama BC 933 916, kuni 17 chhung a lal Heng lal pahnihte lal lai hí Israel hnam sawmte bo ḥanna a ní

Tin Israel hnam sawmte chuan an lal Jeroboama hovin hmâr lamah awm hmun an khuar ta a Chuta tang chuan **ISRAEL** an inti ta a ní Juda leh Benjamina hnamte erawh chu Terusalemah an awm a **JUDA** an intive thung a, hei bí Israel lal ram inthen dârhna bul a ní Tin chung lal ram pahnihte hun chhung chu hetiang hí a ní Hmâr lam lai ram (Northern Kingdom) chu kum 200 a ding a chhim lam lal ram (Southern Kingdom) chu kum 300 aia rei a ding

Israel lal Jeroboama chuan Juda lal Rehoboama chu a huphurh hle a Chuvângin a hote chu Jerusalem-ah an han kal chuan Rehoboam-lamah an rilrute a thle leh mai ang a, an pakai

leh mai ။eng tihhlauvin, an biak atan rang kachak bawng no lem pahuih a siam a Tin an hnena, In tan Jerusalem a han kal chu a harsa lutuk em a aw Israelite u en teh u, Ai gupta ram atanga hr uaı chhuaktu che u in pa thian hi a ti a Chu chu Israel hnam sawmte milem biak tanna bul a ni

Tin Jeroboama chuan kut ni thuahte pawh hunbi dangte a ruat sak zel a Lalpa thupek anga kum tin ibla carihra ni 15-ni a Bawkte kut an hman thinte chu thla riatna ni 15-ah a sawn sak a Bible scholars thenkhatte sawi dan phei chuan Kut ni dangte pawh a sawn sak deuh vek a ni' an tihial thin Tin, a rangkachak bawng no lem siam pakhat chu Bethel ah a dah a pakhat erawh chu Dan ah a dah a Chung ringkachak bawng no lemite be tur chuan, Jeroboama hote chu an kal thin a Chu ngei chu Israel faten Zion Lal Dân an bawhchhiatna bul chu a ni Tin Levia chite ni lo, vantlang zingi mi, a duh duh puithiam atan a siam bawk a Chung puithiam a siam-chawpteho chuan rangkachak bawng no lem lakah chuan inthawinate an hlan thin a ni (1 Lalte 12 25 33) Chu sualna chuan a chim rei hle a Assuria sala an tan hma chuan kum 200 chhunga Israel lal 19 te khan chu sualna milem biakna chu an ching ve theuh a ni Baala rawngbawl tawkte an awm bawk a, Israel lalte zingah an mipuite Pathian hnena

hruai kir leh tum tumah an awm lo Chuvâng-in, Israel lal ram chu a tlu ta a B C 721 ah khân Assuria lal Shalmanesera chuan salah a hruai ta a ni

Tin, Juda lal ram pawh chu biak dân thuah chuan Pathian tak betute chu an ni ngei a Mabse, nikhua a lo rei deuh hnu chuan Israel te tluknaah chuan Juda lal tam zawkte chu an tlu ve ta a Tichuan, chu sualna chuan a chîm sâng tiel tiel a, Baala rawngte hial pawh chu an lo bâwl ve ta blawm a Tihdam theih rual loh khawpa, chu sualna tuipuiah chuan an tlak hma loh chuan an sual zual deuh deuh va A tâwpah chuan Babulon lal Nebukadnezara chu Jerusalem-ah a lut a, kuh bangtea tichim vek a, Jerusalem lal in te, Temple te leh in ropui deuh deuhte chu a hal a Milian leh mi ropui lam apiangte chu a that bawk a Tichuan, B C 586 ah chuan a thah bang mi la awm chhun zawng zawngte chu salah a hruai ta a Chuta sala a hruaite chu an vain mi 832 an ni a, mi rethei lam deuh vek an ni (2 Lalte 25 8-12 & Jer 52 29)

### BUNG 5-na

#### Assuria Sala An Tan Thu

Israel lal hnuhnung ber Hosea chu kum 9 (B C 730 721) chhung a lal a Assuria lal laka chhiahte pawh pe reng sun, a rukin Aigupta lal chu a zawn tlat a Chung hun laia zawlneite cbu Hosea, Isai a leh Mika te an ni Hmâr

am lal ram (Israel lal ram) chu kum 200 cl hung  
 ding a, chutih chhunga Israel lal 19-te chuan  
 eroboama bawhchhiatna (Milem biakna) sual  
 akab chuan an ure theuh a ni An sualna lak  
 ta sima hawikirtir leh turin Pathianin zawlne-  
 le a tir thin a tin, roreltute ngei pawh chu a  
 tir thin a Nimahsela, a lo thlawn mai a ni !  
 Chung milem biakna sualah chuan an luh thuk  
 tawh em avangin tihdam theih rual an ni tawh  
 lo va Chuvangin, Pathian thinuina chu an  
 chungah a lo thleng ta a Tichuan Pathianin  
 Assuria mite thinlung chu Israel fate bei turin  
 a chawk tho va Chu veleh Assuria sorkar chu  
 Israel lalram (Northern Kingdom) bei tur chuan  
 thiengam lupuin a thawk ta a, zilhlawkna thute  
 chu an pawisak loh em thin avangin Assuria  
 chuan B C 721 kum chuan salah a hruai ta a  
 Assuria sorkar hmangin Pathianin Israel fate  
 chu an ram ata a sawn bo ta daih a ni

### **Assurian Samaria a run thu Darhna a intan**

Israel lal Hosea chuan Assuria do rawn  
 turin Aigupta lal hnenah a rukin palai a tir  
 thu Assurian a lo hriat chu in a thinur hle mai  
 a Tichuan, Hosea kum 7 a lal kum chuan  
 Assuria lal chu Shalmanesera chu Hosea hnenah  
 a kal ta a Nimahsela, Samaria lal Hosea chuan  
 Shalmanesera chu khawpui chhunga a luh chu  
 a phal lo va, chuvangin Assuria lal chu a thinur

ble a Tichuan, Samaria khawpui chu a hual ta a, kum thum chhûng a hual a Tin, kum thum a hual kum, Hosea kum 9 a lal kum Jerusalem lal Hezekia kum 7 a lal kum chuar Samaria khawpui chu force in a la ta a Israel Sorkâr chu a tîchhe vek a Hosea chu salah a hruai a, mîpuite erawh chu Media ramah leh Persia ramahte a dah ta a ni

Tichuan, Aigupta ram atanga an pi leh pute Pathianin Mosia hmanga a hruai chhuat hnu, kum 974 hnu, an rama kum rei tak aawm tawh hnu Joshuan a hruai aṭangā kum 800 lai mual a liam tawh hnuah, Israel hnam sâwmte Rehoboama laka an hel atanga kum 240 na thla 7 na, ni 7 niin Israel hnam sawmte chu Judai ram zawng zawng atâ Lalpan a sawn bo ta vek a, an vâkvaî tan ta a ni Lal Davida tupa Rehoboama lakah an hel a Patthian thupekte an bawh chhiat a, an lal Jero boama sualna chu an ṭawmpui tlat a, zâwlnei te thu sawi chu an ngaih thlak duh loh avâng in chuti fakauva hremna pawh chu tuar aawm rêng an ni

Jewish historian Josephus chuan, ‘He Assuria sala an tânnâ bî khawvel ram tina Israel hnam sâwmte an darhna bul ani a ti a Assuria sala an tân lai chuan Israel fate chu lañnatna tel miâh lovîn an brem thin a Hmun hraug hrangahte an dah a Chung an dahna hmunte chu Halah, Habor leh Gozen luikam

Hara hmunah te, Media khawpuiabte a ni (1 Chro 5 26, & 2 Lalte 18 11, en rawh) Chu tih lai, chuan Manasia thlahte chu Halah hmun ah an dah a Tin, B C 457 atangin Medo-Persia Sorkar, lai Kura leh lai Daria, hnuaiah an awm leh a ni

Tin, B C 331 ah Makedonia lai thiltithei hmingthang Alexander hana chuan Persia lai ram chu a rawn la leh ta a Afghanistan ram atanga India ram thiengin a rawn la a Chung lai chuan Israel fate chu **Persian Jewish'** an ti thin Tichuan Afghanistan leh Paktoon ramah te, an pem ta a Paktoon hi Pakthus leh Muslim hote chenna ram a ni Afghanistan ramahte pawh hian Israel fate chu sal ang mai in an chhawr thin a An tirethei em em a, hna hahthlak lutukte hlir hi an thawhtir thin a ni Chuti khawpa harsatnaten a tlakbuak reng lai pawh chuan maicham hi an buatsaih hram hram thin a, maicham mei han mit mai tur hi an ngai ngam thin lo a ni Chung laia an maicham siam dan ber chu lung tiankhawm hi a ni Chutianga mawl mang ang reng taka maichamte chu an siam thin avangin a ram mite chuan ring lo mi (Pagan) emawte an ti thin a ni Amaherawh chu, Hebrew tawng hmang an nih avangin, '**Nomadic Tribe of The Sematic People**' an ti thin Chumi awmzia chu '**Israel hnam sawmte**', (Israel tlan darhte) tihna atana an hman a ni

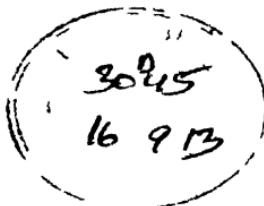
### BUNG 6 na

#### **China ram an thlēn thu**

China rām pāna an chhōh hian Afghanis  
tan ram atanga Hindu Kush valley kal tlanga  
chho an nī Tibet tlāng dunga chho an nī  
Chuta an kalnaah chuan tlāng sang em êm  
mai hī an han thleng ta a, a sān em avāng  
chuan an lawn ham zo ta lo va Tichuan, an  
upateho chuan, ‘Himaloi, Hinialoi’ an ti a

Himaloi tih chu upa tawng a nī a ‘He  
lamah i kal ang u, he lamah i kal ang u,’ an  
tibna a nī Tichuan, tlāng chu an hel ta a  
Tin, a hmīngah Himaloi’ an sa ta a Nikhua  
a lo rei a, Himalaya an lo ti leh ta a nī  
Hin alaya tlāng hmīng lo pian dan hī Mizo upa  
te thaŵntru atang chuan chutlāng chu a nī’  
He tlāng hī khawvela tlāng sang ber Mount  
Everest an tūh hī a nī a, ft 29 028 a sang a  
nī a Chutia han lawn ham theih mai mai  
ziazāng chu a nī lo reng a nī Himalaya tlāng  
bul vēla an awm lāi hī chuan Pu Chhurbura  
pawh hī pathlawi zet zawl chauh a la nī a, a  
nūpui pawh ‘Thairawnchawngi’ a nī an lo  
tih chu!

Hnam bo leh tlan darh an nīh avangin,  
China rama an awm lāi hun thuah hian histo-  
riante chhui dān pawh tlem tlema danglamna  
hlek hlek a awm a Thenkhat chuan A D 231-  
ah khān Jewish Colony te meuh pawh neun  
an awm tawh nun an sawi a Tin, chu aia tla



## HISTORY OF MIZO-ISRAFL

25

deuh ni awma chhuile pawh an awm bawk a Engpawh ni se Israel tlan darhete hian China ram an thleng ngei em tih bi kan tana hriat tul ber pakhat chu a ni a A chhan chu kan poi leh pute pawhin China rama chhuak khii kan ni a an lo sawi thin avang hian Judahcwin China rama Israel fate chanchin ar ziak ha, Jewish Chronicle an tih ab chuan, "Jewish Community of China tih a chuang a Chuvangin Israel tlân darhten China ram an thleng ngei a ni tih chu Israel sorkâr ngei pawh khuan a pawmpui a ni Tin, China rama entir siakna, Royal Academy's Chinese Exhibition' an tihah ngei pawh, entir siaknaa tel ve erawh chu a ni lo

Tang Dynasty (A D 619-907) thawnthuah te pawh an lo sawi tawh thin mihring ru ingam han fahran lo hi a awm a Hmasâng thil hlui chhui miten an han finfiah chuan Juda migei niun an puh a Chu chu Ontorian mu jeum ah an dah a Tin a bulah chuan hman dia Persian ram lam atanga an lehkha thawn Sumdawnna lam thila lehkha an inthawnna a bi nghe nghe a ) Hebrew tawng a ziak hebrai tawngtaina thu an ziak telna chu, an dah bawk chu nen chuan thil hlui vawn thatna ( Mujeum )-ah chuan tun thlengin an la kawl reng niun an sawi Chu thil pawh chu Israel fate China ramah an lo awm tawh thin ngei a ni ah hriatfiahna ( evidence ) atana hman a ni thin

Tin, bistorian thenkhatte chuan Honan province capital Kai Feng Fu (Kāi Fēng) hmunah chuan kum zabı 14 na vel khan Juda ten awm hmun an khuar ngei a ni tih an sawi bawk Tin, chung hun laia Juda pem lutte chu Persia ram leh India ram atanga pem lut an ni a za tam tawk tak chu an lut nuun an sawi bawk Tin, chutia China rama an luhna chhan ber chu Sil siamna (Silk Industiy) lama tanpui turin Emperor in a sawm dia sawi a ni Kan pipute thawnthu (titı) ah pawh, China rama an chhohna chu China ram hi Sil siam triam hm̄isate an nih avangin chung thilah chuan sum dawnna thate a awm thei mahna tia kal an ni tia an lo sawi thinte chu a dik thei zel nuu a lang

Kan sawi tak ang khan historiante hunbi sawi dān chu tlem tlemin lo danglam deuh ta mahse, Israel faten China ram an thleng ngei a ni tih chu an sawi theuh va Mizo upate pawhin China ram atanga thlang tla kan ni an lo ti tbın a Nimbabsela, kan ziuga mi th ul bat ten 'Israel kan ni an han tih hian ngaihtuah chiang uk lova nuihzatbur zawnga la tawk an awm thın a, fin thlak loh takin 'Israel thlahte kan nihin heng ram ram hi kan thleng phak dawn em ni , 'an ti a an ring thei ngai lo' Chutiang lama ngaih dan neitute chu zofate zingah hian a tam zawk tak kan ni awm e tun thleng hian Historian-hote chhūi dān dah tha

pawhīn kan Pathian lehkhabu hrilblawkn̄n̄ ataln̄  
mai pawhīn heng ramte chu thleng thei ngei tur  
kan nihziate chu a hriat theih a Hnam tñ zingah  
ka tidarh ang che u a kâwlkîl atanga  
kawlkîl Ich lam talengin chi tñ zingah ka tidarh  
ang che u tun a lo sawi daih tawh si a  
(Deut 4 27 29 & 2 64 en rawh)

Tin, China rama an awm lai chuan China  
ho chuan an ngeih lo riau mai a Kut tlem  
thiamna lamah Ich kawng tinrongah an tluk loh  
em em mai avangin s̄in khah theih mai dawn  
tein an ring a an huphurh ble mai a Tin,  
chutia an ngeih lohna bulpuí ber chu sakhuana  
thuah a ni Tichuan China ho chuan an  
run deuh fo mui a, mi tlem zawk leh mi ram  
leh hnam kara khawsa ve mai maitc an mh  
av ingin dawih zawk cean chang lo thei ni si  
hek lo an mang hi a ang em em mai thin ~  
Chutianga manganna tawh fo ai chuan tun an  
zinga tuar chhel lo zual deuhtc phci hi ctu  
mi hausate leh China lalte lakah chuan bawi  
ahte an inpe ta hlawm a Thenkhatte crawa  
chuan chutia mi bawia luh ringawt ai cni an  
kan chan chan kan chang ang a kan mh mh  
kan ni ang tun an inpet ruh ve tlat mai bawk  
a Chutia an bawiahte meuh lo lutte zingoh  
chuan sakhaw thute chu sawi thei ni bik tawn  
hek lo, nupui pasalte lamin an lo irneih pawlh  
ta a Chungte avang chuan Mongolian thlah  
reng emawte kan lo inti ta a ni Hnam bo

kan nihna h̄i a pawl hle thin Engpawh nise, bung 3-na thua kan ngaih tblak tawh ang khan, Mongolian thlah chu kan ni lo Amah erawhchu, historian-te then dānīn "**Mongoloid Jewish**" an tihte zinga hlawm tel (chhiar tel) tur h̄i chu kan ni ang

### BUNG 7 na

#### **Chhīnlung Puk An Thlēn Thu**

**Chhīnlung chhuak** Kan p̄ipute atang tawhin, 'Chhīnlung chhuak kan ni, an lo in ti thin a Hetianga an lo tihna chhan chu bengte h̄i a ni (1) Chutia an nun humhimna zawng a, China latte leh mi hausate laka in surrendeɪ duh ve lote chuan China ram chu an chhuahsan ta a Khaw thlang lam panin an kal ta a ni Tin, Indo China an thlen chuan tlāng lian tāwk tak tak mai, sang tak, puk lianpui mai awmna h̄i an hmu ta a Chu puk chu an tān rālmuan thlāk ber dawna an rin avāngin awm bmuo an beng bel ta a Tichuan, China rama an awm laia an lal '**Chīnlunga**' hmīng chāwiin '**Chīnlunga puk** an ti a, ti a ni a Tin, (2) chu puk zāu pui mai, sei zet leh thuk zet mai, rālmuan thlak tak mai chu kuh ropui nghet tak ang h̄i a ni a A kawng kā chuan chhīnna lung phek tha tak mai h̄i a nei bawk a Chuvāng chuan '**Chhīnlung puk**' an lo ti ta a ni, an ti bawk thin Awmze fel tak pahnih a nei a, a dik thei ve ve a ni

Chhinlung pûka an awm lai hun pawh hi sawi dan a irang lo va Thenkhat chuan hmasâng leh zual deuh BC 228 a China lai hmasa ber **Shih Huangti** lal laia China kuh bang sei an sak tan lai vel kha nûn an ring a Chung lai chuan mi zawng zawng deuh 'tb w mai hi an chhawr a Mipate phei chu ram danga awm phal a ni lo va an thawhrim avîngin mi tam tak an thi bawk a Chhuah san hi an chak em cm thin a, mahse, sipauñ an ven tlat iwangin tuwan an chhuah san thei bawk si lo va Tin China rorelna a lo tawp a sorkar inawp dan a mumal loh lai takin mi tam tak chuan an chhuah san ta a Thenkhat in S ngbai lam an pan a, thenkhat hmun dang pante an awm bawk Chuta chhuakte zingah chuan kan pipute hi an tel ve ni ngeia ringte pawh an awm bawk Chutiang rinna atang chuan Chhinlung chu BC 200 vel lai daih tawha piang kba a ni ang Engpawh ni se, a pawimawh ber chu Chhinlung chhuak kan nih na briat chian hi a ni Tin chhui dan hrang hrangte zingah Chhinlunga an awm lai chu AD 600 700 inkar bi ni berin a lang

Chhinlung pukah hian hun rei tâwk tak chu an cheng nûn a lang A chhan chu **Puk mi** (Cave men or Cave dwellers) tih leh "**Tlang mi** (Hill people) tihte an lo hlawh phahna bul a nih avângin hmelmaten min rawn bei leh mai anga ti a hlau thawng reng

rengə chhun leh zāna khawsa an nih avangin Chhīnlung puka an awm lai hī chuan an rethei em em mai a, hnīm hnāh nemte leh kam rah ilo mai mai ringa khawsa an nī a Silh leh fen pawh nei zo lo vin, berām vun leh kelvunte sīna khawsa an nī a Hebrew lehkha thawn ziaktuin ‘ beram vun leh kel vunte sīnīn an vākvāi a, rethei takin tlangāh te, pukah te khuarkhurumah te, an vak an vāk thiñ a, tia a lo sawi ang kha a nī Nīkhat chu an hlauhthāwn ang ngei mai chuan Chinaho bawk chūn an run leh tī thut mai a An bungraw nei hchhun zinga tha deuh deuhte chu an chbhuh sak vek a, an savun lehkha lam in an lak sak a, kutbengin an chhuak a An silh leh fea lai chhe te te nen chuan an um chhuak ta a nī An savun lehkha erawh chu, Hebrew tawnga ziak a nih a vangin an chhiar ve thiam si lo va, an tihng uihna hre lo chuan a tāwpah ui an eitir ta nūn an sawi

Savun lehkha an tihbo dan thu hī sawi dan a inang lo thei bawk a Thenkhat chuan ‘Chhīnlung puk atanga an um chhuah atang khan rei vak kalpui lovin min rawn unzui leh ang a, min rawn chhuah leh blaub dah ang e, tih an hlaupva, kawng lakah chuan ui an eitir ta a nī,’ an tī a Tin, thenkhat chuan, ‘Kan piputen thlang an lo tlāk lai hian an fim-khur tawk lo vin, an Savun lehkha chu sumah an dah a, an hr̄iat loh hianin uun a lo put bo

Tak ta a ni' an ti bawk A eng a pawh chu  
 ni ta sela kan briat tura piwimawh ber chu a  
 lo dan thu aii Savun lekhka nei thin mi  
 kan lo ni tih hi a piwimawh ber chu a ni  
 Biute thawn thu sawi dante chu tlem tlem  
 a lo danglam blek blek pawh chu a ni thei a  
 Savun lekhka nei thin mi kan nihzia erawhchu  
 an sawi theuh avangin phat theih rual a ni lo!  
 Chuvangin heng thawnthute pawh bi thawnthu  
 mai ni n ahse ngun taka ngaihuah duh mite  
 An chuan Lalpan kermahnia a zakhamnate zinga  
 mi chu a ni tih bi rioblelb rual a ni lo! Israel  
 ate chauh bi khawvela Savun lekhka (Parch-  
 ment) neitute an ni si a

### **Chhinalung Puk Atanga Burma**

Chhinalung puka an umchhuah atang chuan  
 Burma lan hawuin an chhuk thla leh ta a  
 Kawng lakah pawh an ralmuan loh avangin  
 ramhnuai pik tak tak leh ngaw dur pui pui  
 karahte an kal a Chhia an kalnath chuan  
 pawl hnihin an inthen a Pawl khatte chuan  
 in thiante hnienah Ti khan k il hnasa ta ula  
 in, in sulnnu kan rawn chhui theihna turin  
 hing lo thel zel ula, zawi zawuin kan lo kal ve  
 rawn nia' an ti a An thiante chuin, Ni  
 ng hmiang an ti a an kal ta a

An thu intiam ang khân thing chu an lo  
 hel zel a Ni khat chu Muk thing hmup hi an  
 ra thleng ta a, thing dang ang bawk khân  
 igaih tha takin an tnel ve mai a Mahse,

thing dang chu a lo ang ta aw zawng lo mai a, a hnuamjhma hi a bjui nghal zel ta mai si a Tukhuan, a hpuhnung pâwlte chuan an va hmuu chuan an ringblel ta a Tun hma lama midang tute emaw lo thel tawh hi a nih an ring tlat mai a An thiante sulhnu chu zui zel ngaihna hre lovin an hloh blen ta a ni Kal hmasa pâwlte kha chu khaw chhak ram, Siam ram leh Indo China leh Burnyo thiarkar velahte khian tun thlengin an la awm Chung hote chu Indopui 2-naah khan kan Mizo tlang-valte ngei pawh hjaap ap han hmu chhuak a ni Tin, an thiante sulhnu chhui ngaihna hre ta lo pâwlte kha Burma lamah an chhuk tula zel a Aupatuang khua an zuk thleng ta a Chutah pawh chuan Tlawr thing (Teak) hliira an lai "Thebow a in sa turin an lo chhawr leh a Rethiehna hliir mai chu an chan tawka khawrel chu a la ni ta zel a ni Chu lai in chu tha zet mai bian an sa a, mahse, Indonain a tichhe tawh nih an saw"

Tin, Mandalay leh Aupatuang area velah khian nasa takin tam a tla a Kaledyo velah chuap tam chu a tla ve lo va, buh a tam hle thung a Chu lam chu an pan leh ta a ni Kalimyo hi upper Chindwin ah chuan tun thleng an khawpu ber a la ni Tahân leh a chheh'ver ah te pawh zofate chu tun thlengin thahnem tak an la awm zel a ni.

Aupatuang area chhuah sana Kalem yo pana an kal hian lui hian tak tak pahnih an kān a, chungte chu Chindwin lui leh Irrowdy lui an ni Chutia an kal zelnaah chuan Irrowdy lui hī an va thleng ta phut mai a, a lui lah chu a hian tāwkīn a sei chin pawh an hre si lo va, an kān loh chuan kīr leh mai leh riltāma thi h mai chu an hmabak nūn an hre si a Tichuan an mang ang chuan ai an san ta ringwt mai a Chutia ai an rawh lai tak chuan chu lui chuan mau bung hī a rawn len thla delh delh mai a Tin chu mau bungah chuan zuhrei pakhat hī a rawn chuang vang mai a Chutia mau bung cbunga zuhrei rawn chuang tuin a rawn len thlak delh delh an hān hmuh chuan L, kan aisan hī a tluang dāwn a ni, an ti a An hlim hle mai a Entirna tha tak hī nūn an hria a Tichuan, mau an sat a, pum an siam ta a Tichuan ral leh lamah an inkar kāi ta a ni Chuta tang chuan chu lui hming atan chuan Ai rawh dung an ti a Ni khua a lo rei a, Irrowdy ti h a lo ni leh ta a ni

Tin, an kal zel a lui te zawk deuh hī an va hmuh leh a A hnūng an hre si lo va, 'Chin ding an ti a, chumi awmzia chu upa tawng a ni a Lui te zawk' tibna a ni Hei pawh hī nikhua a lo rei a, Chindwin an lo ti leh ta a ni Heng lui pahnihte hī Burma rama zo fate chēnna bul lawka lui hmingthang take kī an ni Tin, heng lui pahnihte hī an hmingthang ye ve chauh pawh ni mai lo vin, an hming phuah tute hī pi leh pute an ni

### BUNG 8-na

#### Hnam hmíng suak lo pianna

Kan pípûte Chhînlung puka an awm lai aṭang tawh khâñ a ram mite chuan ‘Puk mí’ tiñ emaw, “**Tiang mí** ti teñ an lo ko tan tawh a **Tin** Burma ram an thlen thlak bnu chuan China ram aṭanga chhuk thla an nih avângin kawlho (Burmese) chuan **Chin lu an lo kal e**” an lo ti a ‘**Chin lu** tih chu “China rama mite’ tihna a ní **Chin** tih chu ‘**Chin** (**Chinese**) an tihna a ní a **Tin**, ‘**Lu** tih chu **Mí**’ tihna a ní **Tin**, a na-kín lawkah chuan Israel hoam sawmte an ní tih an bria a, **LUSE** an lo ti leh ta a ‘**LU**’ tih chu **Hnam**’ tihna a ní a **SE**’ tih chu sawm tihna a ní **Tin** Burma ramah chuan **CHIN LUSE**’ te pawh an ti thin

Kan pípûte China ram atanga chhuk thla an nih thu chu kâwl upate pawh khian thawn thuah an lo sawi ve thin hí a lo ní a 1941 kum pawh khâñ kâwl puithiam pakhat upa tawh tak hian Pu Thangvunga hnenah he thawnthu hí a hrilh a ‘Mizo upate chu Sâng hai khawpui atanga chhuak an ní a Thuang khat chuan chhim thlang an rawn pan a, thuangkhat erawh chuan an ái enna vawkpui-in chhim lam pana a kai tak vang vang avâng-in chhim lam an pan ta a Sânghai khawpui-leh Burma inkârah hian engchena rei ngé an

thang tih erawh chū briat a nī lo Engpawh nī se kumin 1941 hī chhuan 47 na a nī ta a Sānghāi atanga an lo chbuk hian in pīpute chhuan vaibel leh tuibur hī chu an rawn nei tawh reng a Kāwl phāi an lo tbleñ hian kawlho chuan, Chinlu an lo kāl e an lo tī a Chinlu an lo tihna chhan chu China ram atanga lo kāl an nīh avang a nī Tin, Rangoon leh Zinengchhaw inkara ' **Chin zua** khua hī in pīpute lo luhna bmassa ber i nī a he khaw hmīng hī in pīpute lo luh atang tawhin tun thlengin tihdanglam a la nī LO' Burma lal thlafemah rei tak an awm hnuin, Siampahranga lal laiun (chu chu Mandalay kuh siam lai a nī) A hlawpin an chhuak ru leh ta i nī tun a hrīh a nī Kan pīpute thawnthu nen pawh a inmil kher mai'

Tin, **LUSE** tih chu nī khua a lo rei a, Sapho lam danin **Lushai** an lo tī leh ta a nī China ram atanga chhuk tħla an nīh avang in zofate chu Burma ranah chuan **Chin Lus-tħai** an la tī reng a nī, tun thlengin Kalemyo chheb velah hian ṭhang hrīh hian lai an cheng a, chuta tang chuan thenkhatin Cain hills lam an pan a, thenkhatin Khampat lam an pan ta a nī

Khampat velah hian kum 200 dawn lai (A D 1500-1700 inkar) an cheng Hetih lai phei hī chuan kan pīpute chu an la mawl hle a, hriam hrei mumal pawh nei lovīn fei chauh hī an la nei a hlaido pawh tawite chāuh an la

nei a ni! Kan pipute chuan io an zagh hian, "Buh lu a chhum e, ku kû kui," tuñ hlado an chham thin a ni Chu hlado chu Naga hian an chhawm zel a nî chiah lob pawhîn an la zul deuh ber a, hlado an chham reng reng hian, "Vi li liu, ku kû kui," an ti a, an âu vak vak a, an ke bulah hian an fei ken chu an sawh bûr leh chut chut thin a ni Kan tun lai hunte nen kan ngaihtuah chuan zofaten hma kan sâwn nasat tawhzia chu sawiun a siak lo va, thlahtu bulte lamen kan lo chhui thei ta a ni Lal zârah !

### Thlang tlak thu (Burma ram atanga Mizoram)

Khampat ah kum 200 dâwn lai an awm bnuin, an lal pakhat chuan lal dan a thiام biel ta a, an ning ta ble a Tin, chu a chhipah thinpui tam à lo tla a Chu tám chü Sban ramah phei chuan a nasa leh zual a, tampui mitthi tak meuh hi a ni a Chuvangin, thlang an lo tla ta a ni Chutia thlang an lo tla chu Biate leh Chawngtlen inkârah khian awm hmun au khuar hmasa ber a, chumi hmun hmingah chuan "Chhintung" an ti a Chu hmun blui hmingah pawh chuan tûn thlengin "Chhiplung" ti a ja ni Tám avânga thlang tla an nih avang chuan biate pawh an lo pbuah a.

Chüngte chu —

“ Shan khuah lenpur a tla,  
Miraza tlân thiār a e tun

Tin, he hla hı a ni leh à —

‘ Shan fa tlang kbuā pu tling tleng e,  
Kan do thlunglu bâkın chhaih  
Ka mi thah ka lai mi do,  
Thal khatin la eih dening,’ tih hı

Chutia an lal thar sual em avâng leh, chu  
tampui mitthi avâng chuan an khaw duh lai,  
kum khaw chenna tur emaw tia an lo suang-  
tuah tawh thin Khampat khawpuı chu an lo  
chhuahsan dâwn ta a Chutia an chhuah dawn  
lai chuan Bung an phun a ‘ Hei hı kan ram  
a ni a, tichuan he bung hı a lo thang han zel  
ang a, nasa takin zârte a rawn chhuah ang a  
Tin, a zârten lei an deh leh tikah kan lo kir  
leh ang an ti a Chu bung chu an phun lai  
chuan te tak te a tiak hlîm chauh hı a la ni a  
A ram mi (kâwiho) te pawh chuan an hriat-  
puı a An lo chhinchhiah ve tlat a Tichuan,  
an sawi lâwk ang ngeı chuan chu bûng chu a  
lo awm zel a, zar ropui tak tak a chhuah a  
A zâr thenkhat tena lei dek leh khawp chuan  
a lo awm ta a, ‘ Khampat bung’ tih huai huai  
khawpin a lo awm a Chutia a zârten lei dek  
leh khawpa a lo awm chuan pipute lo sawi  
lâwk ang tak khân zofaten Khampat chu an  
luah leh ta a ni Chu bung(Khampat bung)

ropui tak leh hmingthang tak, a bmutute apiangin pipûte thuro chhiah an briat chhuah leh phahna tbiu chu zofateh an han luah leh hnu thleng kbañ rei nigail chu a la dîng a, mihse, tûnah chuan an kit tawh Hêng thawn-thute pawh hian awinze fel tak chu a lo nei zel a ni

Tichuan, kan pipûte chuan thlang an lo tla zel a, A D 1700-ah khân Zoram hi an thleng a, awmhmun an khuar ng het ta a ni Hnam bo tih takah an mawl em em a, sakhaw thuah lek phei chuan an mawl leh zual a Is rael fate chung chânga Pathian thu brilhlawlk na kha an chungah a thleng a thing bul lung bul biañ an khawsa mai mai a ni He brilhlawlkna, "kâwlkil atanga kâwlkil leh lam thlengin chit in zingah a tidarb ang che u a, chutah chuan thing bul biañ in awm ang " Tih thu hi an cbungah a lo thleng ta a ni (Deut 4 27 29, & 28 64)

### BUNG 9-na Mizo Nun Tiangpui

Mizo nun Israel hnam bote tih takab kan hnâm nun tiangpui hrat Israel nun dän tiangpui khu anna tak tak hi a lo ngah sa reng reng a, chungte chu - Thiâna thu, innachna thu, nupui pasal inzawa dän, sakhaw thu, pun-thiam thu, maicham thu, inthawina leh sakhaw geri leh sang hnamma thuahc hian m anna kan

ngah em em a Thil kan lo tih tawh thinte hi eng vânga ti thin nge kan nih a, khawi atanga lo chhuak nge a nih tih hi kan ngaihtuah ngai loh avangin chu leh chen chu tu thlahte nge kan nih tih inhriat chianna pawh nei lo vin, kan lo sapial tlat ve mai mai thin a ni zawk

Kan pi leh pute mawli lai hun pawh hian an ngaih pawimawh ber pakhat chu zawlbul hia nia Khaw tinah bian pakhat tal chu an nei ngei ngel thin a ni Chung lai chuan Mizoram kaawpu ber chu ‘**Selesih**’ an tih thin hia nia He khua hia a hian tawk ble, lai 7 an awm a in 7,000 khua an nia, zawlbul ringawt pawh 20 a awm thin a ni Selesih khua ah hian lai 7 lai chu an awm naan, Pu Kawlha khua’ tih a ni thin Selesih khua hian hmung thanna a ngah ble a, ‘Mi kan kim,’ an lo ti thin a ni A chhan chu hmung thanna kawng chi hrang nei thiaw mi hmiothbang tak tak 5 lai an awm vang a ni Chungte chu -

1 Lianchia, hmelthet lama hmung filawr bik ‘Khuavâng note ang a ni’ an tih huai huai thin chu a ni Mizo fate zingah hian Lianchia tluka hmeltha hia tumah an la piang ngai lo ao ti thin

2 Aibniara, tuanran lama hmungthang a ni Lai dunga Chiorâng chhuk zâwng a thlâwkte pawh hia a han um chuan an meah a man a,

a pawt țīl thawt hman zel a n̄i Tin, Tumpâng-te pawh h̄i a han ûm chuan an khelah a beng thap thap hmau zēl a n̄i, an t̄i țhīn

3 Buizova zai thiām hm̄ingthang a n̄i Pawi hmau h̄muat ir iar, hm̄el chhe êm em mai h̄i a n̄i a Sunblu lera a zaite bian a hnah h̄i a til er ei țhīn an t̄i Zai a thiām em avangin, ‘Lelte h̄muamp chu nepte’ an t̄i thīn Leng zem zai a han sa lek phei chu an t̄i, an t̄i leh ringawt țhīn, uar leh chuan ngaihna an bre ngai lo ! Zaithiam lama rual a khum ang bawk hian hm̄el chhiatah pawh rual a khum hle a, leh pek sawi tur an vang hle a n̄i awm e, Saichawn khupa nen tehkhin an n̄i thīn

4 Saichawnkhūpa h̄i hm̄elchhe hm̄ingthang a n̄i A nula rimte reng reng pawh h̄i a lam hawia nui duh pawh h̄i an awm ngai lo va, tu nui hm̄el mah h̄i a hmu ngai lo Hmel-chhiatah chuan Buizova ai pawhin la zualkai deuh tak a n̄i an t̄i țhīn A hm̄elchhiatzia h̄i sawi fiah hleih theih pawh a n̄i lo va a hm̄uite a kuh nasain a h̄a te a kuh ropui bawk a, dawn fawh phel phawk h̄i a dit zo thei a, chu chu a hm̄ing thanna chhan ber a n̄i

5 Chūla, awm hmun rawt chak a n̄i Thawk khat chu tlāng chil an tum a, nau paw chung hian a lo țang a, tluangrei a pawt dawk a, a lo hnawl chiam mai a an tlān chhe leh zo ta an t̄i țhīn Awmhmun rawtah na na na chuan a

chak em kher reng a, chuvangin ‘Sai ang  
a ni an ti thin a ni

Selesih khaw vanglai h̄i A D 1,740 vel  
kha a ni a Mi an tam em em mai a an khaw  
chunga kawlhawk lo thlawkte bi an lo au huai  
huai a thlawh ngaihna an bre lo va an tla  
leh tawp mai thin a ni Tin tunge se chhun  
tih pawh hriat loh hian tlangvalho hian tu  
se-chhun tur emaw h̄i kawmkarahte hian an  
rawn chaib chhuak leh hut hut mai thin a  
Chutiang deuh bawk chuan in kāngte pawh  
h̄i veng leh lam hriat ve hma hian an lo thelh  
mit leh vek mai thin a ni Tin fehkawngahte  
hian kal hmasaten khup thleng vela chirhdiaik  
an daite hian a hnuhnung lam chuan vaivut  
bi an pal khu deuh ram ram thin a ni

Engpawn ni se Selesih khaw chung changa  
kan hriat duh ber chu thil dang zawnge ann  
Zawlruk ngai sang mi kan lo nihna h̄i a ni  
A chhan chu zawlruk chu val upate control na  
hnuaria thalaite zinga nungchang tha tha leh  
mawi, hnam leh khaw tlang thila tlawmngaih  
na lamte leh thu tha tin reng inzirtirna hmuun  
ber a ni a Khuate a len thama mi an lo that  
hnem chuan zawlruk chu pakhat mai pawh ni  
lo vin a khaw phu tawk ang zelin an sa  
thin a ni Mizo fatena zawlruk kan lo nei  
thinna pawh hian awmze thuk tik a lo nei a  
Judeate Synagogue h̄i a lo ep leh chiah a ni

Hnam bote kan lo nih avângin kan hmam dan te pawh a lo mâu! deuh thin tihna a ni zâwk e Hêngte pawh hi Lalpan keimahnia a zakham-nate chu a lo ni thei zet a ni'

### BUNG 10-na

#### Serh leh Sang - Inthawina

**Mai**cham nei mi kan ni a, chumi chung-ah chuan puithiamten inthawina hil blan an blân thin a ni Tin puithiam zingah pawh chi hñih an awm thin a, chungte chu **Sadawt** leh **Tlahpawi** an ti thin Sadawt hi puithiam lal Arona chanvo chang an ni a Tlah pawi erawlicbu puithiam naran an ni Mai châm bulah chuan thing kawkalb hi an dah thin a, chu chuan kan Lalpa Isua Kross a lo entir a ni Puithiamte chuan rawng an bawl dâwo apiangin Changel ah hian tui an jhhung a, chutah chuan an insil hmasa thin a ni Chu pawh chuan entir fel tak a lo nei a , Israel fate puithiam rawngbawl dan ( Maihunah tui an bun a an insil hmasa ziah thin ) kha a en tir a ni ( Exod 30 18 19 )

Tin, mai châm bulah chuan meichher hmun sariha tawn hi an dah tbîn Chu pawh chuan Temple chhung hmun thianghlîm tawntirb a khawnvâr dahna 7 kha a lo entir a ni Ran thisen a inthawinaah pawh hian ran hmel hem-na nei lo kher hi an hmang thin Tin, mai châm sur vél a ran thisen theh dän thuahte leh

chhung thil blanahte chuan chhangphut dip tak te telh thin mi an lo ni a Chungte pawh chu an Israel fate kal hmang kha a chhawm zel a lo ni

**Naubawrh keu** Kan pipute chuan nau bawrhkeu thuah hiai din paithu tak an nei thin a, hetiang hian an ti thin a ni Naubawrh lo chhuah dawn hian vawm-hrui hi an kual a chu vawm bruukual chhungah chuan nausen chu vawi thum an la tlang thin a ni Chutia tih chu naubawrh a na lo an ti thin Naubawrhkeu ni hi dan naranin ni 7 leh ni 8 ni vel hi a ni thin a hei pawh hian awmze 2 fel tak takte chu a lo entir niun a lang -

(1) Israel (Juda) dan chuan nausen chu ni 8 nia serh tan an ti thin tin (2) bmanlai chuan Israel fite pawh hian Mizo fite naubawrh keu dan ang bawk hian nau bawrh hi an keu ve thin a, Grep hrui kual chhungah hian vawi thum an la tlang ve thin a kan ramah hian Grep dik tak kan neih ve ngai loh avangin Vawm hrui hi an lo hmang mai thin a ni tun update chuan thawnthuah chuan ar lo sawi bawk thin a ni Tin, kjan pi leh pute chuan naubawrhkeu hla pawh an nei a, chu chu hei hi a ni —

'Keu vang, keu vang naubawrhkeu vang,  
Meisen bawrhkeu vang, Vawkpui kamsara  
bawrh keu vang  
Thlapuia bawrh keu vang, Nipuia bawrh  
keu vang, tun

Naubawrh-keunaah reng rēng chuan he hla  
bi sak makmawh a ni thin Kan pipute mawl  
lai huna an thil lo tih thin tam takte kha chu  
keimahn a Lalpa zakhamna deuh vek a lo ni

### KUT PUI THU

**Mizo** te pawh hian kut pui pathum kan nei  
thin a Israel te kut pui kal zel nena a inep  
dan pawh he iang hi a ni —

Mizo	—	Israel
1 Mim kut	—	Rab hmasa kut
2 Pawl kut	—	Pawl kut
3 Chapchar küt	—	Kalhlen kut

Bible ah chuan Rah hmasa kut" (Then  
thil hlan) thu kan hmu a An buh thar hmasa  
ber phal khat chu puithiamin a then thin a  
chuivângin 'Then thil hlan emaw Rah hmasa  
kut emaw an lo ti thin a ni Chutiang bawk  
in, kan Mizo pipute pawh khan an lo va  
thar hmasa ber 'Mim chu then thil hlanah an  
lo hlan thin a ni Then thil hlan a an hlan  
hma lob chuan nupangte lo chip tak ngial  
pawb an phal ngai lo Mim kut thla hi Sep  
tember hi a ni thin a, Israel te Rah hmasa kut  
erawb chu Bible Calendar chuan Nisan tih a  
ni a, April thla vel hi a ni ber A hun in an  
lobna thu hi chu thil dang mun a lang lo  
Ram boruakte a danglam avâng leh ruahtrui

tlâk dânte pawh a inan loh avangin a ding lam ni berin a lang Tin, hnam bo kan nihna bi briat reng a ngai bawk thin Chu ti chu ni suh sela, engkim mai hi a hun leh a hmun takah kan ti ve ngeun a rinawm

Mizo upate chuan kum tin January thla hian Pawl kut hi an hmang ziah thin a Hei pawh hi Israel fate hneia Lalpa thupek 'Kum ral velch lo-va i thawkrim rahte i khung vek hnuin pawl kut i nei thin tur a ni tih thupek kal zel kha ni ngeun a lang Exo 23 16 & 34 22 )

Tin March thla tawp laman emaw April thla bul lamah emaw hian kum tin Chapchar kut an nei thin a hei pawn hi Israel fate kut pu (Kahljen kut) kal zel kha nün a lang A hun thuah chuan kahljen kut leh Rah hmassa kut (then thilhan) hi thuhmun a ni a, thla khat chhunga mi ve ve an ni Israel faten kal hlen kut chaw an ei chuan hmanhmawh takin, ding chungin kawtchhuah lam pan chungin an ei a (Exo 12 11) Chutiang bawkin kan pipute pawh hian heng kut an hman hian chhawng an hnawt thin a Artui hminsate leh sa tuhnai tak takte hi an keng a, kawtchhuah lam panin an kal a, kal chung hian an inbarh hawng hawng thin a chu chu "Chhawng hnawh an lo ti thin a ni

Engkum mai hi vāng leh chhaq an nei a Chutiang bawkia heng thi kan pipute kūtpuite pawh hian awmze mūmal tak an lo nei vek a ni. Héngte pawh ji kēimahnia Lalpa zakhamna an ni tih loh ruai chu an ni lo ..

### **Thawnthu awmze nei bikte -**

Kan nga h thiak tawh ang khan Pu, Sāi-chhūma inlärna chuan, “ in pi leh pûte thawnthuah leh biaahte lam pawh hian za kbam tawh a sin,” tia à lo sawi ang khān pipûte thawnthu awmze nei bikte chu lo ngaitlia leh ila —

1. **Pawta Pipûte átang tawhin Pawla chan** chiu bi thawnthuah chuan an lo sawi fo tawh tħin a Tikheli a nihuate chu lo bre phák chiah Jó mahse, sakhaw thuah chuan thuneitu takah chuan an ngai a, thiän piħ-lamah pawh thu neitu tak miah chuan an ngai a ni Tichuan thiħ had a an kien tur pumpelħ theih miah lob, “Pawta kawtchhuah,” an tiħ thun chu an hupburh ēm ēm thiħ a, u chħan chu hetiāng hi a ni Nu la thiangħlim pathura ngar chu Pawlan a sai lo. Hmeiċħha rēng rēng pasariħ an ngar chuan a sai lo bawk Tin, nula thiangħlim chu Pawlan a sai ngai fo, an tħi a Chuvāngin, nulate chuan glasgħal ngatħi loh hräim bi, an tum ve thung Tiengħvalte ngea kumalthu iż-żgħiex an, 1924 iż-żgħix pevh an la thiangħlim thei fippi thun a ni Tiengħvalte erawh chuan an thangħħuahna

ber ni a an ngaih avangin nula ngaih chu an tum tlat thiu Nula unaute an ngaih phei chuan an inchhpang êm em thiu a, tin, an thih pawh-in an thih veleh hian archang thiang an tawntur nghe nghê thiu a ni! Säkap thei leh nula ngai thei hi an ngai sang em em thiu a, nula an han ngaih phei chuan Pawla kawt chhuah an huphurh em em thiu chu nuam tak a pumpelh nge dawna an inriu avângin thang chhuah hlapui hi an nei thiu a Chu hla sa thei loté chu 'Pialrâlah chuan Pawla chuan a thal bian a lo sâi ziah a tin, a sâi a piangte chu kum thum an ngâwt ziah thiu a ni tum an sawi thiu a Cnuvangin, he thangchhuah hlapui sak theih hi an chak em em thiu —

“Dî nei lo Pawlan a sâi an ti,  
Fam mah ila min sai bil tawh hlei lâwng e,  
Ka nemrâng puan tial ka di zawnna’

Kan pi leh pute hun lai chuan he hla hi an ngai sang em em a Beram No hnehma bla-pui, ‘Beram No thisen a inbual chauh lo chuan, chu hla thar chu tuman an sa thei lo vang,’ tih hla angah hian an ngai a ni! Heti khawpa turkoh Pawla an lo ngaihsâanna thu bian thuruk awmze thuk tak a lo nei a ni tih loh rual a ni lo Tin, a thian pa pawb “Apol Iova” a ni a, an lo ti, leh zel a Heng thilte hi “Larpa zakhamna vek zawng a lo ni ngei e

**2 Thlanrawkpa khuangchawi** Hei pawh h̄i thawnthu awmze nei tak a n̄i Kan Lalpa Isua Krista thlān entute khān thlān ruak mai kha an va hm̄u t̄a hlawm a, amah lah chu a tho leh daih tawh s̄i a Chuvāngin, ‘Thlānruakpā’ a n̄i e an t̄i a N̄ikhua a lo rei a ‘T̄blanrawkpa’ (Thlanrawkpa khuang chāwi) an lo t̄i leh ta a n̄i Khuang chawī han tih h̄ian a awmzia chu “Thangchhuah” a n̄i a ‘Zaw h zaw zo’ an t̄i bawk t̄bin Chuvangin, “Thlanrawkpa khuang chāwi” tih chuan kan Lalpa Isua Krista tlan-na hna thawh bnehma fāmk̄im kha a entir a n̄i

**3 Thimzing** Hei pawh h̄i thil dang a n̄i lo Kan Lalpa Isuā khenb̄ha a awm lai a, chaw fāk hun atānga behliāng mun hun thlenga khawvel lō thim ta vek kha mizo upaten “Thimzing” āa lo t̄i thin a n̄i,

**4 Tuilet thu** Hei pawh h̄i mumâl zawk a briatna Ich sawi theihna chuan lo nei lo tak nam, ‘Ngāitei nu ngenni tui’ian’ thawnthu atang h̄ian kan p̄ipūte pawh kha tuilet thu h̄i an lo hre ve ngei a n̄i tih a lang thei

Hēng kan p̄ipūte thawnthute h̄i māwl tak tak anga langte chu n̄imahse, ngaih nep mai loh h̄i kan tan thil âtthlak a n̄i lo vang. Heng pawh h̄i kan hn̄ama (Israel a) Lalpa m̄in kob-na aw te vek an lo n̄i

**BUNG II na****ZION a Kır Lehna Thutiam**

1 "Hmar lam bnenah chuan, Thlah rawh u, ka ti ang a chhim lam hnenah chuan breng tawh sub u, ka ti ang ka fapate chu hla tak atangin rawn hruai ula ka fanute chu kawlkil atangin rawn hruai rawh u ka himing pu apiang te leh ka ropuina turā ka siam apiang e chu an mahni chu ka din a an mahni chu ka siam a ni Isa 43 6 & 7

2 "Lalpa tlante chu an kır leh ang a, hla sa chungin Zion cbu an thleng ang a, chatuan lawmna chu an lu chungah a awm tawh ang hlimna leh lawmna an hmu ang a lungngaihna leh rumna a bo tawh ang Isa 35 10 & 51 11

3 ' Ram zawng zawng ata ka khawm ang che u, in ram ngeish chuin ka hruai lut dâwn si che u a, Ezek 36 24

4 Ngai rawh u bnam an vi kalnate zing ata ka hruai ang a, kiltin ata ka khawm ang a, an ramah chuan ka hruai lut ang Ezek 37 21

5 ' Tin, mite zing ata ka la chhuak ang a, ram tin ata ka khawm ang a, an ram ngeish ka hruai lut ang ' Ezek 34 13

6 " Tin, in te an sa ang a, chutah chuan an awm reng bawk ang, grep huante an siam ang a, a rah an ei bawk ang ' Isa 65 21

7 "Sipaihote Lalpa chuan heti hian a t Ngai rawb u, ka mite chu chhak lam te, thlang lam ram a tate ka chhan chhu a, tin, ka rawa hruai ang a, Jerusalem jah an cheng ang, Thudik leh felnaah k an ni ang a, kei pawh an Pathian ka n Zak 8 7 & 8

8 Lel Isua pawhin, "Anni (Lalpa vaotirh chuan a thlante chu kawlikil li ata var atanga a tawp leh lam tlengin an lawr ang," a ti a Matt 24 31

9 Tirhkoh Pawla pawhin Israel mite thu sawun, "Thian lam thu ngaituah chuar tute avang khan duh takte an ni Path thulthlawa pekah leh a kohnah "cbuan a lamlèt ngai si lo," a ti a Rom 11 28 &

10 "Hlau suh (Israel) i mualpho dawi Israel-ho Mithianghlum chu nangmah t ni bawk a, Nupui mak hnu riru li tak, tiangvâl laia nupui tawh, paish bi leh angin Lalpan a ko che a nih hi, i Pin a ti Mitkhapkâr lek ka mà che a scia, khawngaihna nasa takin ka hruai i che Ka thiâur hamin mitkhapkâr i lakah ka thup a, nimahsejla kum khaw ngilne ka khawngaih ang che, Lalpa nangmah chuan a ti Chu chu ka tan Nova tu kha a ni si a Nova tute chuan le a

pil leh tawh lo vang tua chhia ka chham ang khan, i chungah ka thinur tawh lo vang a, ka zilbhau tawh hek lo vang che, tun chhia ka chham ta a ni Tiāng liante chu an kal bo vang a, tiāng tête chu sawnīn an awm bawk ang, ka ngilneihna erawh hi chu i lak ata a kal bo vang a ka remna thuthlung chu sawn in a awm hek lo vang, Lalpa khawngaihtu che chuan a ti ' Isa 54 4 10

Heng a thutiam kawngahte hian Pathian chu a rinawm em em a ni Pathian chu dāwt hmang mīhring mai a ni lo Lamlet hmang mīhring fapa anī hek lo A sawi tawh chu a ti lo vang em ni, tib ziak a ni-(Num 23 19 en rawb)

Ngai teh, tuma khār theih loh kawngka hawn sa i hmaah ka awm tir e,"tib ziak ang khan, Zion fanau zawng zawngte tan chuan Jerusalem Zion khawpui thar kawngka chu hawn sa a ni tih, heng a thutiam (Zion a kīr lchna thutiam) ah te hian kān hria

Chutiang bawkin Israel sorkār pawhin Independent a hmuh kum (1948) khan Zion fanaute (Israel fate zawng zawng) tan Zion a kīr lehna tur thu chu khawvēl hriatah a puang a Hetiangin —

"The state of Israel will be opened for the immigration of jews from all the countries of their dispersion 'Ency Britanica vol 12 P 1077

"Israel ram chu, Israel fate (Jews) zawng zawng tān, ram tina an tīan darhna ram atang ṭbeuhva Zion a an lo kir leh theihna turin hawn a nī ang," tun

" any child whose parents are declared to be Jews is a Jewish and consequently any person who declared himself to be Jewish must also be regarded as 'Jew' P 1055

" tupawh, a nu leh a pa Jews an nih chuan amah pawh chu Jewish a nī Tīn, chu bākah, mī tupawh Jewish ka nī tia inpuang (declared) apiang chu, chumi pawh chu Jewish a ngaih a nī ang, ' tun a puang bawk

Tichuan, Israel Parliament chuan 1950 kum khan Zion a kir lehna dān chu fel takin a siam ta a Chuta ṭang chuan Israel fate chu an pēm lüt leh ta zung zung mai a Tunah phei hī chuan khawvēl ram bung hrang (countries) 100 aia tam atangin an lüt tawh nūn an sawi

Hnam sāwm bote chu Israel ramah chuan 'Jews' tih an nī Jerusalem chanchin bu pakhat "The Ten Tribes Of Israel" an tihah chuan, hnam sāwm zinga bnam sarib an hmu tawh a, bnam thumte chu an la zawng leh zel dāwn nūn an sawi. Hnam sarib an bmuhte hī eng hnam hnamte ngē an mh an sawi lo va,

tin, hnam sarib tblahte zawng zawng chu an kim vek tawb tihna pawh a ni lo An hmuh tawhte zingah khan hnam sarib an thng tihna mai a ni Hnam sarihte zinga mi pawh hi mi tam tak chu Israel ram pawnah an la awm si a Kei ni zofate hi Manasia thlahte kan ni a, hnam thum an la hmuh lohte zinga mi kha nge kan nih a, an hmuh tawhte zinga mi kha kan oib zawk briat a la ni chiah lo va mahse chu mi hriat chianna tur chuan bun rei a ni lo vang

Israel hnam tinte tan Jerusalem kawngka chu hawn sa a ni angin kei ni Manasia thlah te tan pawh Zion a kir lehna kawngka chu hawn sa a ni a, ram leilung chanvole lamin thutiam fel tak chu kan nei a ni

Pachianin kan pu Abrahamu hnena chuan ‘He ram hi i thlahce ka la pe ang,’ tun thu a lo tiam a, (Gen 12 7 en rawn) Abrahama hnena a thuthlun leh Isaaka hnena a chhechham chu Israel te hnena kumkhaw thuthlung atan Jakoba hnena chuan a ti nghet a ‘Kanana ram hi ka pe ang che, i ro chanpual tur chu,’ tun (Sam 105 9-11 en rawh) Manasia thlahte chanvo tur thuah chuan betiang hian ziak a ni “Naphtali ho nena mruun chbak leh thlang zawn gin chan khat chu Manase-ho chan a ni a Manase ho chan nena mruun chbak leh thlang zawn gin chan khat chu Ephraim ho chan a ni,” a ti a (Ezek 48 4 & 5) Naphtali ho hi

hmar lamah an awm ang a, Ephraim-ho ha chhim lamah, tichuan, Manase-hote hi ma kärcheh dawn a ni !

Israël hmeichhia pakhat pawh khat mahni nihna nfe lovin Laf isua hnëhah, "Kei Samari bmeichhia ka' ni si'a, engtizia ngé ka htienà in tur miñ diñ ? Jüdatedi Samari mité engal mah an omhang ngai si'lo," a ti a (Johana 4 9 en rawh) Kha hmeichhia kha a tawngvai nasa hle a ni ! Mahse, a tawngkam khat, 'Kan pu Jakoba, aum i ropui sawk eih m ?' a han tih-nakhan Israël tlah dük tak a nhzia, a tilang a ni Bible-a "Samari mi" tub emaw, "Samari hmeichhia" tub emaw kan chhiar tbinte hi a awmzia kan hrüat thiام a tha "Aizawl mi" tihna uen thuhmun a ni Hrilibfahna tem han starlang leh ta illa p---

"Samari" tih chuk mising hming (Semera) atanga lo piang a ni a, Semera chu Samari tlang neitu a ni, Chu tlang eiu ls ael hi Omeria" chuan a lei a, chutah chuan khua a siam ta a Tin, chü tlang, hmungah chuan a neitu Semera hming chawiip "Samari tlang" a ti ta a. (1 Lalte- 16 24 en rawh) He tlang h i Israel hnapambote chenna, kha a, ni a. Tichuan, Israel-te, emaw 'Hnambote' emaw pawh tr tu lovia, "Samari mité", tih an lo ni ta zawk a Nikhua a, kq røi a, 'kan pa, Jakoba' ti thei ngoi site khäa Samari mi reng emaw kan nih tui, Israel an nihna chu an lo hre phak tawh lo a ni !

An bona hun kha a rei tâwk hle tawh reng a, he khawvela Lal Isua lo piaa hma khan kum 700 vel chu an lo bo hman tawh a ni Tunlaia keini zofate dînhmun nen hián a inang thèi hle âwm e

Chuvângin kan pipute thawnthu leh bla-ahte Lalpan zâ min lo kham sakna zawng zawngte kha hre rengin, Samari bmeichhia (Israel bmeichhia) ang khânt i tawngvâi tawh suh ang u Kan hnam (Israel kan nibha) hi Zion kawngkhâr kan herh hawnna tur Chabi chu a ni Chumiah chuan Isaaka anga thutiau fate kan ni si a Tin, ram luahna thuthlung malsâwmna chu kan pu Jakoba hnenah chuan tihngheh a ni bawk a Tichuan, rinnaa Abraham a fate zawng zawng hnenah chu roluahna thuthlung chu tihfamkima a awm theih nân Kan Lalpa Isua Krista rinnaa ngel chuan thu chu tiam a ni Hriatna tura beng nei chuan hre rawh se

### Hla Thu

Kan faktia hlabuahte hran Zion leh Jeru salêni lati hawi hi a tam hle a chungte chü kan tûnpur em êmi thìn a ni Hengte pawh hian vâng leh chhan tha tak a nei a Lalpa zakhamna vek an lo ni Chutiang chuan tûnlai hian Lalpan hnam zaun min rawn ko leh ta a Nimahsela, thenkhatte hre lovin sawi chhiat phet an tum a, “Zuhmun zâi chuti, khat!”

an tu thin Kan rama Kri-tianna a lo luh blim chuān khuāngben (khuang vuak) pawh hi an phai ngai lo va "Zuhmun khuang a ni," an tu thin Mahse, thangtharte kan finna a sāng zel a, khuāngte nēnā Lalpa han fak ngei hi kan hnam nun nen pawh hian a lo inhmeħ zāwk a ni tih kaq hría a, zuhmuna kan hman loh avāngin zuhmun khuang a ni lo th kan hre bawk a Chuvāngin, biak in tūn lea lēnkhawnna apiangah, khuāng pakhat mai pawh duh tāwk lovin, khuāngpui leb khuangtē nen kan nawr tlut tlut blawm theuh ta mai zawng a nih si hi Pi leh pûte zuhmun khuang bēng aī mah khan kan uar zāwk a ni lo maw ! ?

Hnam zai (Ram thar zai) te pawh hi chutiang bawk cbu a la u leh ang Lalpan kan hnamsin kohna a ni a, sawi chuiat leh duh loh chi a ni lo vang "A kōhna che u bi ngaih-tuah teh u," tih ziak ang khān, kan hnam zai te hi mi tam zāwkte tāo hmuisitawin maite la ni riñ mahsela, kan hnām bona briat lohna tuisinriat thuk tāk ata Lalpa min koh chhuah-na aw pakhat a ni a Pu, Sāichhuma hnēna in-Jāra ( thlarau lām chupuan ) kan ngaih thlāk tawh ang khān, heng kan hnam zaite zawng zawng pawh hi Lalpa zakhamna vek a ni !

"Tim, mi thenkhatte chuan fakna hlabua Zion leh Jerusalem lām kāwk hlate hi chu chung lām Jerusalem thar phuahna a ni a, leh Jerusalem khu a ni lo ve " tim Jerusalem beiseia

Zion a kîr leh duhtute sawichhiat nân tak an hmang thin a Mahse, chutiang tur chu a ni lo ve Hla phuahtute phuah chhan leh an ril-  
 rute chu a eng pawh chu lo ni sela, 'Pathian hmangaihu, amaha ruat anga kohvate tân chuan, an tbatna turin engkimin a thawh sak blawm thin " tih ziak ang kha a ni zawk e Dik taka hnam zâi sak theihna chuan Jerusalem hmangaihna te, Zion ram beiseinate leh Lal Krîsta hova kum sâng zaleenna hun lo thleng tur nghabblehnate chu a thien a Chullang nghah hlehna leh beiseinate chuan dan chhûng phurrit tam tak hi a chhâwk thei bawk thin a ni Tin Zion fate ram luah tur Jerusalem Zion khawpui thar chu khawiah nge a inngbah dâwn (leiah nge, vanah ?) tih thu chu kao hma bâkah hian kan la ngai thla zel dawn nia

### BUNG 12-na

#### Israelite Hnena Ram Pek lehna

A zirtirte pawb khan rinnaa hmu lâwkin, an ngbahhlelh leh an lungkham ber, an thin-lunga khat liam chu Lal Isuan he khawvel kal sana vâna a lâwn dâwn khân, " Lalpa tunah em ni Israelite hnena ram i pek leh dâwn, tun an zâwt a (Tirh. 1 6) Tin, a ni chuan an hnênah, "Pain a hun leh a ni, ama thu thua awma a ruat chu, nangni lo hriat tur a ni lo ve Nimahsela, Thlarau Thianghlum chu in

chunga a lo thlen hunah thiltibtheihna in la nei ang , tichuan, kâwlkil thleng pawhin ka thu hretute in ni ang,” a ti a

Tin, vâna a lawn bnu chuan, a tiām ang ngeun, zirturte chuan Thlarau Thianghlîm hriatturta chu an chang ta a Chu veleh Petera chuan, “ engkim siam ̄hat hun a thlen hma loh zawng vânin a ni chu a kawl rih tur a ni, chu mi siam ̄hat tur thu chu Pathianin leilung pian tih ata a zawlnei thianghlîmte kain a sawi tawh kha,” tun a sawi ta a (Tirh 3 20 & 21) Vawiun ni thlenga vânin ani chu a la Kâwl rih avângin, chu mi siam ̄hatna hunbi famkîm chu kan la thleng chiah lo va Amaherawhchu, tunlai thil awmziate leh Zion ram inbuat-saih dan tunrêngte kan thlirin engkim siam thatna (Kun sâng rorêl lo thleng tur) kawngka bulah chuan kan ding mek a ni tih hu kan hai tur a ni lo Ram Chanchin Tha pawh haan tin (all nations)-hnenah hrilhun a awm tawh a, tâwpna hun chu a thieng dâwn ta Kuni sâng La'ram hmawr chu a lo êng tan ta e

### **Israelite Hremna Hun ruat a Kin tawh**

Lalpa chuan, “In sual avângin vawi sarîh ka hrem ang che u,” a ti a – (Lev 26 24) Vawi sarîh tih chu ‘Hun sarîh’ (Seven times) a ni Tin, ‘Hun’ chu ‘Kum’ atân zel a ding thin Bible hun chhiar dàn chuan, kum khatah ni 360 zel a ni Bawhchhiatna hun ruatah chuan,

ní khat chu, kum khat atan zel a ding tur a ní tih a ní bawk (Ezek 4 6, en rawh) Kanaan ram enthlatute bawhchhiatna thuah pa wh, an va enthlakna ní zât, ní 40 chu, kum 40 hremna an tuar phah a ní (Num 14 34 en rawh) Chu vangin, Israelte chunga bremna hun ruat sa (hun sarih) chu a kin tawh Chu hun ruat chu, lal Nabukadnezzara hnuai Israel fate Babulon sal an tan kum BC 606 atang khân a intan a Hun ruat number zat leh kum khat a ní zât  $7 \times 360$  kan puntir chuan ní 2520 a chhuak a, chu chu kum 2520 tihna a ní BC 606 leh AD 1914 (Indopui 1 na) inkar kha kum 2520 chiah a ní

Indopui 1-na kha Israel fate ram luah leh na kiwngka hawn saktu a ní a Pathianin a tiam tawh angin an hmaah khawinghalte a tir a (Deut, 7 20), tichuan dated 9th December, 1917 ah khan General Allenby bovin Turkish ho kut ata Jerusalem chu him takin an chang leh ta a ní Mosian Israel fate Aigupta ram ata a hruai chhuah a thlalera an awm lai a mana, Israel fate chawmnæ atâna van atanga a lo tla ang khân, 1918 ah pawh khan Ramthiang hlimah chuan nasa takin mana a tla leh a Tin, a kum leh pawh khân tlema zâwng chu a tla leh a ní Hêng thilte hian Lalpan Israel fate a hmanghîhzia leh, an ram Zion a an kîr leh a phal tawhziate, an bawhchhiatna avanga an tâna bremna hun ruat a kim tawhziate chu chiang takin a lantir a ní Tichuan, Indopui

a reh bnu lawk khān, khawvēl sorkār ṭaongruaL 53 ( League of Nations ) te ngei pawhīn, Israel faten an ram an luah leh phal sakna chu, 1922 kum khān, hmīng ziak meuhvān an lo nemngheh sak ta a nī

Tichuan, Pathianin, a zawlneite hmanga a lo sawi tawh ang khān, khaw chhak lam atang te khaw thlanglam ram aṭang te, chhim leh hmīar kil tia atangin Israel fate chu an ramah an kīr leh ta zung zung mai a Hrīblawkna thute chu a lo th'eng dīk zel a nī, a la dīk zel bawk ang India ram atang ngei pawh hian 25000 chuan Zion an thleng tawh a nī India rama Israelte chu hèngte hī an nī —

- 1 Bene-Israel of Maharastra State
- 2 Kochin Jews of Karela State
- 3 Iraqi Jews of Calcutta
- 4 Mongoloid Jews of Mizoram Manipur & Assam

**“ Mongoloid Jews ”** tih hian, keinī, Mizoram Israel Zionist Organisation te, Manipur Jews Organisation te leh, Assam ram pumpuia Israel hnām bo, tun hnai lawka inhmu chhuak leh hote hī min huam vek a nr

Zion a kīr lehnā chung chāngah hian, sum leh paī tiākchhamha avāṅga inngaihtuah hah lutuk a ṭul kher lo vang A hun takah chuan Lalpan engkim a ngaihtuah zel ang tih rin

ngamnaah kan inngah a tha Chutiangin, Israel sorkar pawhin, a tul dan leh an harsat dan a zir zelin, an mi leh sate tan chuan engkim an ngaihtuah sak thin a ni In bmun lo ram thuah pawh Israel sawrkar chuan fel takin a ruahman zel a Housing Ministry Director General Avraham Ofer a pawhin pem thar in (immigrant quarters) in 90,000 tuna an sak lai mekte chu, a rang thei ang bera sak zawh turin thu a pe a Kum 1975 ral bma ngeia sak zawh vek an tum a ni tih thu Jerusalem chan chinbu 'The Mount Zion Reporter (Judah 74) phek 17 naah chuan ziak a ni

**JERUSALEM THAR  
LEIAH NGE VANAH ???**

Tirkoh Pawla chuan, 'Chung lam Jerusalem erawh chu, bawi a ni lo va chu ngei chu keini nu a ni,' a ti a (Gal 4 26)

Tin, Johana chuan, "Khaw thianghlim Jerusalem thar chu mo a pasal ela a inchei anga peih diamin, Pathian hnena mi van ata lo chhuk ka hmu a Tin, lalchutphah atangin awring takin, 'Ngai teh, Pathian bawktè chu mi hring zingah a lo awm ta, ' a ti a (Thu 21 2 & 3)

Tin, vantirkoh chuan, " Lal Pathianin a hnienah a thlahtu Davida thuhphah chu a pe ang a, Jakoba thlahte chungah chatuanin a lal ang a, a ramin kin ni a nei lo vang, ' a ti a

(Luka 1 : 32 & 33) Pathian lehkba thu chuan, "Davida zawng vānah a lāwn chho lo a nī," tih mīn hrīh avangin, lal Davida lalṭhutphah chu he leiah ngei hiao a nī tih kan hre thei a nī-(Tirk. 2 34 en rawh) Tin, amah Lal Isua pawbin, "Vānah tumah an lāwn ngai lo, vān atānga lo chhuka chauh lo hī chu, Muhring Fapn vāna awm hī," a ti a (Johana 3 13)

Tlāng chunga a thu sawiah pawh, 'Thuhnuai rawlhte chu an eng a thāwl e, lei hī an la ro chung dawn sī a,' a ti a (Matt 5 5) Thufing 10 30-ah chuan, "Mī felte chu tħ-sawnin an awm lo vang a, mī suaksualte erawh chu leitungah, hrao an awm lo vang tuh kan hmu a Tm, "Mī tħāngte chu leitungah hian an chēng ang a, tha famkimte chu chutah chuan an awm reng ang," tih a nī bawk a (Thufing 2 21) Sām ziaktu pawhin, 'Vānte khī Lalpa vānte a nī a, leitung erawh hī chu muhring fate a pe a nī," tuu mīn hrīh (Sam 115 17)

Tichuan, kān nghah Lal Messiah a lo kal hun chuan, Olive tlāngah a ke a rawn nghat ang a, Zion tlāngah lal Davida ṭhutphah chung ah ngei chuan ṭhuin, he leiah hian ro a rel ang Chuvangin, "In thīnlung mang ang suh se Pathian īnring e, kei pawh mī ring ve rawh u, ka lo kīr leh ang a, ka huenāh ka la ang che u, ka awmnaah nangui pawh in awm theih nān," a ti a (Johana 14 1-3) "Thawh-

lehna hmasa bera telte chu an enghâwlîn an thianghlîm a ni, chungho chungab chuan thih hnibna chuan thu reng a nei lo va Pathian leh Krista puithiamte an ni ang a amah nen kum sâng khat rorelin an awm zawk ang, tih a ni a (Thu 20 6) He kum sâng rorelna hmu tur hi mi tam takin ngaihtuah chiang lovin vânah a nib an ring thîn Mahse, kan Pathian thu chuan Chi tina mi te, tawng tina mi te, mi tina mi te, hnam tina mi te, kan Pathian tan i thiseniu i lei a, kan Pathian tan khua leh tuâh leh puithiamhta i siam ta si a, tin **Leiah** chuan ro an rel a, tun min hrîlh a ni (Thu 5 9-10 en rawb)

Chutichuan Jerusalemah ngei khuan Lal Isua nen kum sâng ro kan rel ang Chutih hunah chuan, Ami chu an hnenah a awm ang a, anni chu a mîte an ni ang a, Pathian ngei chu an hnenah a awm ang ' tih ziak hi a famkim tawh ang Tin, chumi ni :opui tak chu a thlen hmain, a thlante chu kawl killi ata van tawp atanga a tawp leh lam tlengin an lawr khâwm ang, ' tih (Matt 24 31 ) thu hi a famkim ang

Taksaa Juda mite chauh ni lovîn, rinnaa Israel Zion fanau zawng zawngte pawh hruai khâwm in an awm vek ang Tichuan, "He berâm huanga mi ni lo hi, berâm dang ka nei an ni pawh ka la rawn hruai ang Chuti—

chuan pâwl khatun an awm ąng a vêngtu pa khat uen," tih thu hi a famkum tawh ang (Johana 10 16)

Jérusalem thar chuan kawngkhâr 12 a nei a, chu kawngkhârah chuan Israel hnam 12 te hitting chauh a chuang a ni! Chu khawpui chu lung man tain chi tinreig a chei mawi a ma a, a kawt laiah chuan Nunna tui a luang a, chu luikam tuakah chuan, Nunna Thing, chi hrâng 12 thlakipa rah a awm a, chu thing ñnah chu hnem tinte tihdamna tur a ni Nun na Thing hi kum sâng hunu mi tur a ni a, nghahhlelbawm tak a ni Hrihlâwkna thu pawh in, "I hun tâwp lam chu nghahfakawm tak a ni ang mahni ram ngeiah i fate chu an kîr leh ang," tih mun hrilâk a (Jer, 31 17)

"Laipa chuart , Zion lam ka jawi leh ta a, Jerusalem Israh'ka cheng ang a, Jerusalém chu Thudik khawpui tih a ni tawh ang, ' tih (Zak 8 3) thakte leh, "Ngái rawh u ka mite chu chhak lam ram ata te, thlang lam ram ata te ka chhan chhuak ang a Tin, ka rawn hruai ang a, Jerusalemi chhûngah (a pâwnah a ni lo a chhûngah) an cheng ang Thudik leh feluaah ka mite an ni ang a, kei pawh an Pathian ka ni ang," tih thakte hi a famkum tawh ang (Zak 8 7 & 8)

Chutih hupah chuan, "Ka dintbar ang che, gyi ! nula thienghlim Israel, dün ngheh i lo ni ang a, khuangte nén i inchéi leh ang a, klum laj

Iamna hmunakte chuan i tel ang," tih (Jer 31 4) thu hi tisaah a lo chang ang a, tuchuan-

*Aw nunna thing i zar hnuelah  
Van Angel rael hilimin en teng  
Aw chutah kan la chawi ve ang  
Israel tlang thienghlimah chuan.*

tih hla kan eak thin ang bian thenna thu reng sawi tawh lovin, him tawp hlaau lovin kan lengza tawh ang a, Beram No hliam hnu chu zaun kan awi aang

Heng thu zawng zawng khaikhawmna hi i lo ngai thla teh ang Jerusalem tha van ata lo chhuk tih thu hi, Jerusalem tundin lehna tur thu hi a ni a Chu khawpui chuan kawngkhâr 12 a nei a, chutah chuan Israel hnam, 12-te hming chauh & chuang a ni Chutah chuan kohhran pawl (denomination) a awm tawh lo, pawl a tla zo tawh Keini zofate hi chu rinna leh taksah ngei pawh Manasia thlah Israel dik tak kan ni tib hre theuh ang u Tin, Israel sôrkár pawhîn, Israel hnam 12 te, tan chuan Zion a kir lehna kawngkâ 12 chu, chhun leh zânin, englai pawh-in a hawng reng a ni Aw, Israel, i Pathian tawk turin inpeih rawh Hriatna tura beng nei chhan hre rawh se



**Lehkhabu tlawhchhante —**

- 1 The World Geography
- 2 An Advanced History of India
- 3 Columbia Encyclopeadia
- 4 Encyclopeadia Britanica Vol 15 & Vol 14
- 5 Outline History
- 6 Outline History of the World Nation Series  
(Mongolian Jews Chinese Jews)
- 7 History of the Jews
- 8 University of Rangoon China Literature
- 9 Chin re-unification
- 10 History of the true religion
- 11 Jones Church History
- 12 The Jews of India
- 13 History of the Jews
- 14 Tribes of Assam 1857 by S Barkataki
- 15 Manipur and Naga Hills
- 16 The Budding of the Fig trees
- 17 The ten tribes of Israel
- 18 History of the World
- 19 Hill People's History
- 20 H N C Stevenson's Record  
On Hill People's Religion & Belief
- 21 The Mount Zion Reporter
- 22 Book of Josephus
- 23 Mizo History by Rev Liangkhaia & Pu Zawla
- 24 Mizo titi by Pu Lalmama
- 25 Hmar History
- 26 Helley's Bible Hand Book
- 27 Holy Bible (English Version) hrang hrang  
leh, Bible Dictionary hrang hrang te leh  
Dictionary dangte

**MIZORAM STATE LIBRARY**

Acc No \_\_\_\_\_  
Acc by \_\_\_\_\_  
Class by *Mizoram* \_\_\_\_\_  
Cata by \_\_\_\_\_  
Sub Head n.s. 1 \_\_\_\_\_  
Transcribed by \_\_\_\_\_  
Location No \_\_\_\_\_